

2007 ANNUAL REPORT



РІЧНИЙ ЗВІТ 2007



UCC-SPC ORGANIZATIONAL STRUCTURE

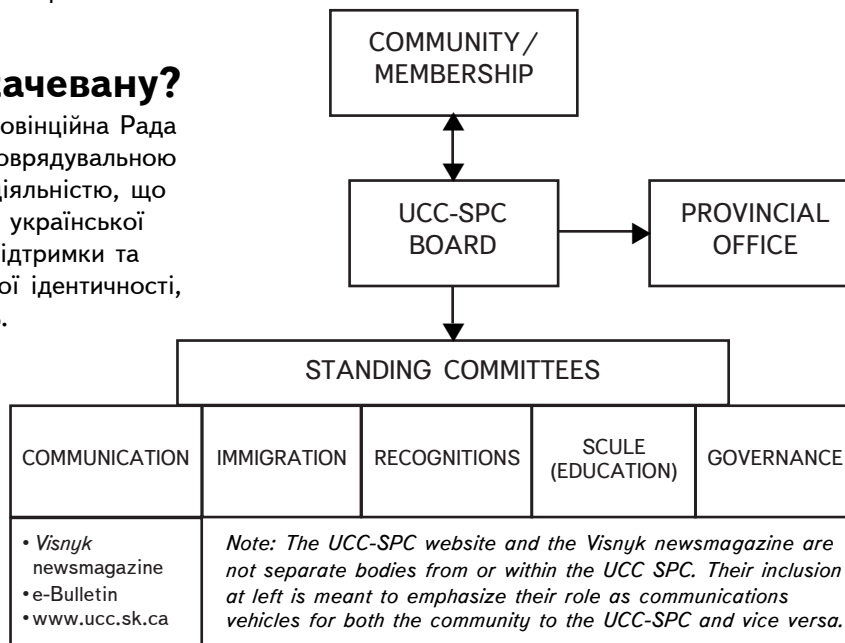


Who is the UCC-SPC

The Ukrainian Canadian Congress Saskatchewan Provincial Council is an inclusive, self-sustaining, vibrant organization that serves the Saskatchewan Ukrainian community to maintain, develop and share its Ukrainian Canadian identity, culture and aspirations.

Хто є ПР КУК Саскачевану?

Конгрес Українців Канади – Провінційна Рада Саскачевану є динамічною, самоврядувальною організацією з багатогранною діяльністю, що обслуговує і працює на користь української громади Саскачевану з метою підтримки та розвитку її українсько-канадської ідентичності, культури, громадських прагнень.



UCC-SPC Membership

UCC-SPC consists of organizational members. Members derive benefit by having access to the services provided by the office, the UCC-SPC databases, the Resource Centre and programs. As the UCC-SPC is only the sum of its parts, the relationship is mutually beneficial. UCC-SPC estimates that over 14,000 members of Saskatchewan's 125,000-plus Ukrainian Canadians participate in the organizations that are represented by the UCC-SPC. Tens of thousand of others participate through informal and less structured groups that encompass dance, education, culture, heritage, seniors clubs and church organizations or as members of the general public enjoying the benefits of the Ukrainian contribution to the developing Saskatchewan cultural scene.

UCC-SPC organizational relationships

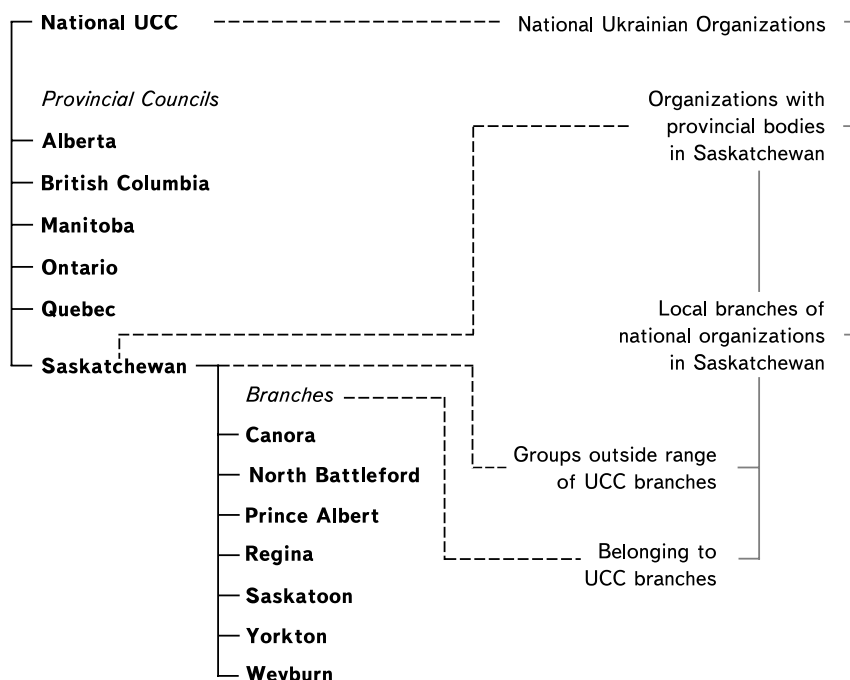


TABLE OF CONTENTS

President's Message	4
Executive Director's Message	6
Report on UCC-SPC Activities for 2007	10
Branch Activity	
Battlefords	21
Canora	21
Prince Albert	22
Regina.....	23
Saskatoon	24
Weyburn	25
Yorkton	25
UCC-SPC Auditor's Report:	
Financial Statements (December 31, 2007).....	26



UCC-SPC BOARD OF DIRECTORS

as of December 31, 2007

Executive

President — Ed Lysyk (Regina)
Vice-President — Slawko Kindrachuk (Saskatoon)
Secretary — Merle Maximiuk (Yorkton)
Treasurer — Elaine Koshman (Saskatoon)
Past President — Eugene Krenosky (Regina)

Directors at Large

Peter Abrametz (Prince Albert)
Larry Balion (Saskatoon)
Orest Gawdyda (Regina)

Directors — Branch Presidents

Paul Kardynal (Battlefords Ukrainian Canadian Cultural Council)
Taras Korol (UCC Canora)
 †Paul Ortynsky (*until February 2007*)
Elmer Malec (Veselka Prince Albert & District Ukrainian Culture & Heritage Club)
Orest Warnyca (UCC Regina)
Slawko Kindrachuk (UCC Saskatoon)
Stan Ganczar (Weyburn & District Ukrainian Canadian Cultural Council)
Merle Maximiuk (UCC Yorkton)
 Harry Kardynal (*until November 2007*)

UCC-SPC STAFF

Executive Director — Danylo Puderak
Administrative Assistant/Bookkeeper — Valentyna Mahina
Immigration Settlement Coordinator — Serhij Koroliuk
Communications & IT Director — Ihor Kodak



PRESIDENT'S REPORT

СЛАВА ІСУСУ ХРИСТУ!

As Saskatchewan enjoys a boom and its population once again eclipses the one million mark, so too does Saskatchewan's Ukrainian community enjoy a period of growth. In fact the most recent census (2006) shows that 129,265 persons identify as being Ukrainian in Saskatchewan. Since that census date, many of our children have moved back to Saskatchewan and we have also welcomed a large number of Ukrainian immigrants to our community. The benefits of being able to speak Ukrainian have not in recent times been more evident.

UCC-SPC has responded to the changing needs of our community. Since the UCC-SPC Round Table on Immigration held in Saskatoon in May 2003, UCC-SPC's Immigration Committee has grown and evolved to meet the needs that were forecast at that round table. Providing settlement support will pay dividends in terms of retention of our new immigrants both within Saskatchewan and within our communities. Saskatoon, Regina, North Battleford and Prince Albert—all have local immigration committees, with Yorkton-Canora to soon join them. In some cases, the committee exists as a stand-alone one while in other cases it is part of a larger community committee. The Government of Saskatchewan has seen the benefit of our immigration committees and the good work that they are doing. This confidence has resulted in contracts having been entered into with UCC-SPC, UCC Saskatoon Branch and also UCC Regina Branch. The funding from these contracts has permitted the hiring of Immigration Coordinators for UCC-SPC and also for each of the Saskatoon and Regina Branches.

UCC-SPC continues to look at how it governs itself. A formal Governance Committee has been struck and it regularly generates reports and initiates discussion at Board meetings. As a result, our governance policies continue to be examined, revised and added to. The first major review of our bylaws has been concluded and will be presented to the membership for approval at this year's Annual General Meeting.

Existing and new sources of funding for UCC-SPC continue to be examined. We are grateful to SaskCulture as they continue to show confidence in our organization and provide a significant portion of the funding needed for the day-to-day operations of our organization including considerable support for our Community Development Fund Program. We also are thankful to Saskatchewan Advanced Learning, Employment and Labour for their funding of our Immi-

gration Coordinator. Additionally, the Shevchenko Foundation has been a consistent financial supporter of the popular Visnyk newsmagazine for which we are grateful.

I would be remiss if I did not thank all the individual members of our community, organizations and businesses who continue to support us by their donations. Without your support, we could not do the good work that we have been trying to do.

We continue to adjust our "Live Free for a Year" Lottery and expect that it will soon stabilize as an ongoing source of additional funding for our Community Development Fund.

Various committees have continued their excellent work, including our Recognitions Committee. The annual UCC-SPC Nation Builders & Community Recognition Awards were held November 4 in Regina. The Nation Builder Awardees provide an exemplary role model to the Ukrainian community and/or Saskatchewan-Canada. Community Recognition and Youth Achievement Awardees have made meritorious contributions in areas of leadership, volunteerism, cultural preservation and development in the Ukrainian community and/or Saskatchewan-Canada. This past year's luncheon was excellent. Congratulations go out to the Recognitions Committee members for their worthy efforts in organizing this event. Sincere thanks are also extended to the UCC Regina Branch subcommittee for helping coordinate the luncheon.

From UCC National, a whirlwind of activity has occurred. In a year of a triennial congress and with the election of new president, Paul Grod, UCC National still had time to organize election monitoring in Ukraine, negotiate for a final settlement with the Canadian government on the issue of Internment of Ukrainians during World War I, and to commence a national awareness program for the Holodomor Famine-Genocide among many other things. UCC National has proven itself to be a vibrant energetic and dedicated organization, one whose voice is heard at the highest levels of government.

Our branches in Yorkton, Regina, Saskatoon and North Battleford need to be commended for the excellent programs organized earlier this year in remembrance of the 1932-33 Holodomor. The International Holodomor Remembrance Flame project was instrumental in raising public awareness in our province to this little known tragedy. It brought immediate results; we were both surprised and delighted with the swift response from Government to our request for legislation to commemorate the 1932-33 Ukrainian Holodomor and recognize the Holodomor as geno-



With UCC-SPC Board and staff at the official opening of the new office

cide. Both the Government and Official Opposition, within a matter of days, passed Bill 40 *The Ukrainian Famine and Genocide (Holodomor) Memorial Day Act*, the first province in Canada to have completed this process.

For us in Saskatchewan, an election in November produced a new government that we are still getting to know. We congratulate candidates of all parties for their convictions and belief in our democratic system and particularly those who come from our community. UCC-SPC looks forward to working with the new government to ensure issues important to Saskatchewan's Ukrainian community are understood and dealt with. Since best wishes are also extended to Nation Builder Myron Kowalsky, who retired from politics following 5 terms as the MLA for Prince Albert Carlton including two terms as Speaker of the Legislature. Myron was a strong supporter of the Ukrainian community who will be missed.

Many thanks go to our Staff: Executive Director Danylo Puderak, Communications & IT Director Ihor Kodak, Administrative Assistant/Bookkeeper Valentyna Mahina and Immigration Settlement Coordi-

nator Serhij Koroliuk. In addition to the many projects they have assisted and completed, on very short notice they rose to the challenge and succeeded in finding new, highly visible office space at 1219 8th Street East in Saskatoon. Please drop in to visit the new office.

As my term of President commenced only at last year's Annual Meeting, I would be remiss if I did not thank outgoing President Eugene Krenosky for his 9 years of service as UCC-SPC President. He continues to be a valuable member of our Board of Directors, serving as Past-President. Eugene is always there when I need advice and I find that the wisdom he has gathered over the years is invaluable.

This is also the time that I can thank those members of our Board of Directors that finished their terms at last year's meeting. Their work, advice and dedication continue to be appreciated.

Your current UCC-SPC Board of Directors truly represents all regions of Saskatchewan. Each Director is hard-working; each sets aside personal interests to help make decisions for the benefit of the whole Saskatchewan Ukrainian community. They all deserve the thanks of our community. I know the board will continue to work hard through the upcoming year with enthusiasm, energy, dedication and commitment. It is my pleasure to serve with them.

Respectfully submitted,

Ed Lysyk



ВІД СТОЛУ ВИКОНАВЧОГО ДИРЕКТОРА

EXECUTIVE DIRECTOR'S MESSAGE

UCC-SPC is mandated to facilitate and support a wide range of programming and initiatives, which we do our best to do. It is, however, only through the support and cooperation of our members and volunteers that we are able to make these important, unique, and relevant contributions to the cultural life of Saskatchewan.

As the recognised representative and coordinating body of the organized Ukrainian community in Saskatchewan, UCC-SPC's role is to promote, support and facilitate the expression and development of Saskatchewan's Ukrainian cultural identity.

Festivals are a very popular avenue for cultural expression. Their popularity is proven by the thousands who regularly attend so as to partake in the food, experience the lively and colourful dancers or tap their toes to the addictive beats of the talented musicians, both young and old, who play to the thirsty ears of the patrons. These festivals greatly contribute to the cultural life of rural and urban Saskatchewan.

For one weekend each spring the Town of Foam Lake comes alive with its celebration of its home-grown Ukrainian Canadian culture. Foam Lake's Veselka Festival is an on-going success, with over 200 performers, many of them youth, performing to a sold-out audience. Patrons travel from communities near and far to share in the festivities. That's more than 1/3 of the town's population. In the guest book you'll find visitors hailing from places such as Clair, Endeavour, Hudson Bay, Ituna, Kelleher, Melfort, Rose Valley, Prince Albert, Regina, Saskatoon, Winnipeg and more. One cannot overlook the positive impact this family-oriented showcase of Saskatchewan's Ukrainian identity has on the local economy. A survey conducted by festival organizers showed that over 50% of the visitors were returning for at least their 3rd time. This speaks highly of the quality and positive impact that this festival is having. It also speaks to how highly the visitor values the cultural product being presented.

In communities across Saskatchewan, Ukrainian organizations are very active celebrating our cultural identity. The province's major multicultural festivals all include Ukrainian components including the Kyiv Pavilion at Regina's annual Mosaic festival. Over three days in June, 25,000 patrons enjoy this celebration of Regina's Ukrainian cultural community hosted by the UCC Regina branch. In August, the Saskatoon branch of the Ukrainian Canadian Congress hosts Saskatchewan's only outdoor Ukrainian festival 'Ukraine Day in the Park'. Attendance has grown to



With Senator Raynell Andreychuk, Ukraine Ambassador to Canada Ihor Ostash, UCC-SPC Past President Eugene Krenosky

nearly 10,000 patrons. In addition to high calibre Saskatchewan talent, Ukraine Day in the Park 2007 featured international performer pan flutist Myron Blo-schychak from Lviv, Ukraine and violinist extraordinary Vasyl Popadiuk of Kyiv/Toronto. The commitment of the community is underscored by the fact that Ukraine Day takes place only two weeks after Saskatoon's multicultural festival Folkfest where the Karpaty Ukrainian pavilion is one of the largest and most popular.

UCC-SPC supports the continued development of the Ukrainian Arts. One example is through Literatoura, a UCC-SPC program which brings Ukrainian Canadian authors to tour urban and rural communities promot-

ing their works and offer workshops to future artists. In November 2007, Marsha Skrypuch was featured, visiting Prince Albert, Regina and Saskatoon including 5 schools in a whirlwind 4 day visit.

UCC-SPC also provides assistance to individual community members looking to grow professionally as artists. Saskatchewan Ukrainian dancer Amanda Kalyn departed in August, 2007 for Kyiv, Ukraine where she lived for a number of months after being accepted



UCC-SPC and UCC Saskatoon staff enjoy a bit of downtime

as a dancer-trainee into the world-famous Virsky Dance Ensemble. This speaks volumes of the world-class talent being produced in the many dance schools of Saskatchewan's Ukrainian community!

Cultural development also extends to our educational institutions. UCC-SPC has works hard to maintain constructive working relationships with Saskatchewan's two universities and has been recognised for this work by having been given the privilege to appoint one senator to each of these institutions of higher learning. Through its member funding program, UCC-SPC also provides financial support to students pursuing Ukrainian studies courses.

Promoting ties with Ukraine is also an important part of UCC-SPC's mandate. In May, 2007, we were honoured to host His Excellency Ambassador Ihor Ostash. Ukraine's Ambassador to Canada. During his 4 days in Saskatchewan, Ambassador Ostash visited three communities. The first stop was Tisdale where he met with community leaders as well as recent immigrants who now make that community their home. While in Saskatoon, the Ambassador met with Saskatoon Mayor Don Atchison, toured the Ukrainian Museum of Canada, spoke to the UCC-SPC Annual General Meeting, attended a conference on the sex trade in Ukraine, joined Saskatoon's Ukrainian Connection

band for set at Vesna Festival and attended Divine Liturgy at St George's Ukrainian Catholic Cathedral as the guest of Bishop Michael Wiwchar. The final stop was the provincial capital Regina where talks were held with Ministers of the Government of Saskatchewan as well as Speaker of the Legislature Myron Kowalsky. The Ambassador's visit came to a close with an evening reception hosted by UCC Regina branch. The Ambassador gained an important understanding of the character of our community and significant contacts were made.

The Ukrainian community is certainly diverse and dynamic in nature. UCC-SPC is proud to assist and support this diversity. Be it the church-based men's and women's clubs, the seniors or youth choirs, the Ukrainian embroidery or pysanky-drawing classes, dance collectives, workshops and festivals, language schools, pre-school sadochoks, adult and youth camps, professional and business clubs, university study programs, historical and heritage associations, the list of cultural institutions and activities in which the Ukrainian community of Saskatchewan is involved is indeed great.

In closing, UCC-SPC facilitates and supports a broad range of programs and initiatives, which are designed to make an important, unique and relevant contribution to the cultural life of Saskatchewan. It is because of Nation Builders like Senator Paul Yuzyk that all Canadians, no matter their background, feel a part of our country's multicultural character. A recent poll showed that multiculturalism is the number 1 choice among Canadians as to what they value about their country. UCC-SPC honours the work of our pioneers and their contribution to the culturally diverse fabric of this nation. Through innovative and responsive programming, UCC-SPC will ensure that Saskatchewan's Ukrainian community maintains a leadership role in the development of a sound community life for the province's Ukrainian population, to the benefit of the community as a whole.

Danylo Puderak

New UCC-SPC Board elected for three-year term at Annual General Meeting

UCC-SPC held its Annual General Meeting and Board Elections on May 12, 2007 at Holy Trinity Ukrainian Orthodox Cathedral Auditorium in Saskatoon. In attendance were delegates from across Saskatchewan including the communities of Canora, North Battleford, Regina, Saskatoon, Prince Albert, Weyburn, and Yorkton.

AGM delegates welcomed guests Senator A. Raynell Andreychuk as well as Christine Devrome, UCC-SPC's first executive director who was instru-

growing in strength, visibility, and recognition.

"It continues to be dynamic, forward-looking, in touch with today's community, while moving optimistically into the future," said Krenosky.

UCC-SPC Executive Director Danylo Puderak presented the audited financial report for fiscal 2006. Puderak indicated that with controlled expenditures in a number of administrative areas, the Council made strides in reversing past deficits, and is well on its



The strength of our Board rests heavily upon the Branch Presidents—the official representatives of designated communities, elected by those specific communities. They bring to the UCC-SPC table a strong and significant reflection to the larger Ukrainian community, which they speak for and represent. Noteworthy is the fact that, almost without exception, the Presidents themselves attend the Provincial Council meetings, thereby able to speak somewhat authoritatively on behalf of their respective communities.

While not all Ukrainian communities are fully represented, this is the challenge for growth and expansion.

— Eugene Krenosky,
UCC-SPC Past President

mental in the creation of the Saskatchewan Council of Cultural Organizations, the forerunner to SaskCulture, of which UCC-SPC is a founding member.

The proceedings were chaired by outgoing President Eugene Krenosky, who concluded his third term as President of the Council. He extended sincere gratitude to the dedicated volunteers who served with him on the UCC-SPC Board and particularly to newly elected President Ed Lysyk.

In his report to delegates, Eugene Krenosky said that the UCC is an organization steeped in tradition and, at the provincial level, has been

way to implementing a contingency plan to ensure fiscal stability for the future.

The report of UCC-SPC Executive Director Danylo Puderak focused on the cultural and economic impact of the Ukrainian community on the province of Saskatchewan.

"It is not an overstatement to say tens of thousands of volunteers, a significant portion of which are youth, give their time to bring to life the celebrations and expressions of our culture," said Puderak. "This also translates into a significant economic impact to their home communities."

"It is not an overstatement to say tens of thousands of volunteers, a significant portion of which are youth, give their time to bring to life the celebrations and expressions of our culture. This also translates into a significant economic impact to their home communities."

"We serve our community and strive to provide a 'place' for all, young and old, new Canadians as well as those with deep roots in our province."

While respecting and celebrating heritage, the UCC-SPC accepts change and growth as positive forces, Puderak said. Hundreds of immigrants from Ukraine are now choosing Saskatchewan as their home.

"These young families are some of the building blocks to our community's future," said Puderak.

To this end, the Council and a number of its branches have established immigration settlement committees to assist the newcomers with integration.

"We serve our community and strive to provide a 'place' for all, young and old, new Canadians as well as those with deep roots in our province."

Newly elected UCC-SPC President Ed Lysyk thanked the delegates for their trust. After a brief description of his background and involvement in the community, he highlighted plans for the future work of the UCC-SPC on behalf of the Ukrainian community and in the best interests of Saskatchewan.



UCC Regina, UCC Saskatoon began English as a Second Language classes for recent immigrants from Ukraine in spring; there is an even greater need in the fall. — *Visnyk*

For Ukraine, this was the fourth election in three years. Once again, Saskatchewan residents participated as observers through UCC National's third International Election Observation Mission. A special thank-you goes to the Saskatchewan volunteers who donated their time and money to travel to Ukraine to participate in this historic event. — *Visnyk*

Serving in many ways

"Since 1940, UCC has progressed to be recognized as the unequivocal spokesperson for Canada's Ukrainian community at the national, provincial and local levels. For almost seven decades UCC continues to serve the Canadian Ukrainian community with distinction, sensitivity, and understanding. The community expects UCC to provide professional leadership and representation with unbiased integrity, and therein continues to support its growth and development.

"In Saskatchewan, UCC originated just days after the national creation, and while it has undergone many changes of direction, the concept continues to be as strong today as it was in the beginning. The strength and continued growth of UCC-SPC reflects its adaptation to the ever-changing demographic dynamics of the changing society of Saskatchewan. That strength is also reflective of the leadership of UCC-SPC through its representation of the larger community with Branch chairs sitting at its Board table. This active, integral involvement aims to ensure inclusion without discrimination or differentiation. UCC-SPC is always mindful that it speaks on behalf of almost 13 percent of the total population of the province of Saskatchewan." — *E. Krenosky*



Many UCC volunteers are involved with organizations outside of the Ukrainian community where they share their Ukrainian culture with other nationalities. Above, UCC Regina President Orest Warnyca, who is also a member of the Canadian Western Agribition International Business committee, is with wife, Gwen, and daughter, Karen, where they served visitors from many different countries a Ukrainian-style luncheon during Agribition.

REPORT ON UCC-SPC ACTIVITIES FOR 2007

UCC-SPC Nation Builders & Community Recognition Awards

ucc.sk.ca/programs/NBA.htm

UCC-SPC sponsored its 13th recognition event, now known as the Nation Builders & Community Recognition Awards, in which Saskatchewan's Ukrainian Canadian community celebrated the accomplishments of some of its notable citizens. The formal luncheon and awards ceremony for 2007 took place on November 4 in Regina's Radisson Plaza Hotel Saskatchewan with some 220 attendees from across Saskatchewan, Canada and abroad.



2007 awards recipients. Standing: **Edward Werbicki**, **Katerina Oleski**, **Eugene Krenosky**, **Dr. Barry Morris** for departed wife **Dr. Sonia Morris**, **Norman Harris**. Seated: **Sonja Pawliw**, **Ann Ogenchuk**, **Brett Strutynski**, **Sylvia Gryba**, **Adeline Dudar** for departed husband **William Dudar**.

NATION BUILDER AWARDS

for providing outstanding service without reward or gain and having made a lasting impact regionally, nationally and/or internationally

Eugene Joseph Krenosky (Vanguard-Regina): educator, church & community leader, dedicated volunteer; served in many leadership roles including President UCC-SPC

†**Sonia Violet Morris** (Windsor-Saskatoon-Burnaby): educator; visionary; author; leader, recognized authority in multiculturalism; exponent of Ukrainian culture, language and education

COMMUNITY RECOGNITION AWARDS

for meritorious contributions in the areas of Cultural Preservation & Development, Leadership, Volunteerism, Creativity & Innovation and Youth Achievement

■ Creativity & Innovation in Cultural Preservation & Development

Norman Harris (Endeavour): local pioneer history buff and ethnographer; community-church activist; dedicated volunteer and enthusiast; promoter of Ukrainian-Canadian culture, history, and traditions

Sonja Pawliw (Whitesand-Yorkton): writer, educator; dedicated volunteer; respected community resource in Ukrainian language and folk-arts; church activist; recognized master gardener

■ Leadership in Cultural Preservation & Development

Sylvia Gryba (Aberdeen-Cudworth-Saskatoon): church and community activist, teacher, volunteer, leader, role model, active in preserving and developing Ukrainian culture through dance

Ann Ogenchuk (Krydor-Hafford): church and community activist, dedicated volunteer and community leader, promoter of Ukrainian language, culture and traditions; business person

Edward P. Werbicki (Wakaw-Saskatoon): educator; principal; promoter of Ukrainian language, culture and traditions; long-time member of Knights of Columbus and 25-year Chair of Carol Festival; church leader

■ Volunteerism & Cultural Preservation & Development

† **William 'Bill' Dudar** (Garland-Porcupine Plain-Saskatoon): volunteer, civic and church leader with Ukrainian Catholic Church, educator, business person, former Mayor of Porcupine Plain

■ Youth Achievement

Katerina Oleski (Melville-Regina): teacher; dedicated volunteer; youth ambassador; dancer; Sunday school, Ukrainian dance and ESL teacher; promoter of multiculturalism; involved in community development work in Ukraine

Brett Strutynski (Yorkton): community/school activist and volunteer; Honours student; youth leader; Ukrainian dancer; involved with humanitarian work in Ukraine; promoter of Ukrainian language, culture and traditions

Sincere thanks to the many volunteers, including Dr. Tony Harras, Merle Maximiuk, Marie Kishchuk, Steve Senyk, John Rozdilsky, Janet Lysyk, Pat Detz, Oksanna Zwarych, Orest Warnyca, Gwen Warnyca, Naomi Lee, Lacey Shewchuk, Ivanna Zwarych, Devin Howell Shiplack

Investing in Ukrainian Arts, Culture and Education

ucc.sk.ca/lotto2007



**LIVE FREE
LOTTERY
III**

**For
A Year**

Yvonne Grummett & Rod Ursu of Saskatoon won the 'Live Free for a Year' Grand Prize of \$1,000 per week each week for a year.

The two friends were among the hundreds of people from every corner of Saskatchewan who supported the 'Live Free for a Year' lottery by purchasing a ticket. Winners in 2007 included lucky individuals from 15 different Saskatchewan communities.

Proceeds from this year's Lottery go directly to support the activities of Saskatchewan's hundreds of Ukrainian volunteer cultural organizations through UCC-SPC Community Development Fund grants.

In 2007, a Previous Purchaser draw was introduced and 2500 tickets were available for purchase at \$100 each or \$150 for a pair. Sales began on May 11 with the Previous Purchaser draw, won by Kathy and Taras Hrabowy of Saskatoon, held June 8, an Early Bird draw, won by Robert Lane of Virden, MB on June 28 and the Grand Prize draw on August 30.



UCC-SPC Executive Director Danylo Puderak, UCC-SPC Treasurer Elaine Koshman, Yvonne Grummett, Rod Ursu, Lottery Committee Member Audrey Langhorst and UCC Saskatoon President Slawko Kindrachuk at Grand Prize presentation October 5, 2007 in Saskatoon.

Initiatives in Language Education

ucc.sk.ca/education.htm

Bringing History to Life for Young Readers: Award-winning children's author visits Sask

Over 250 Saskatchewan students were captivated and inspired after hearing Marsha Skrypuch speak about her latest publication *Prisoners in the Promised Land* during her visit to our province November 27-30, 2007. The book is part of Scholastic's Dear Canada Series and is the diary of a young Ukrainian girl, Anya Soloniuk, whose family was interned at the Spirit Lake Internment Camp in Quebec in 1914.

Marsha's previous books, including *Enough*, *Silver Threads* and *Hope's War* have been well-received in Saskatchewan classrooms. Her research on three major themes, the Ukrainian Holodomor (Famine-Genocide), Armenian Genocide and Ukrainian-Canadian Internment, has been conducted with meticulous attention to detail. Through fictional characters and situations based on actual events, Marsha has uncovered "flakes of history that have been shoved under the carpet". After reading Marsha's skilful treatment of the themes in her writing, students are interested in researching these difficult historic topics in more depth.

Schools which hosted Marsha's 2007 visit were from three locations:

Regina Miller High School Ukrainian Program
Saskatoon Bishop Filevich Ukrainian Bilingual School;
Bethlehem Catholic High School
Prince Albert: St. Frances Elementary School;
St. Mary's High School

In addition, students at Bishop Filevich Ukrainian Bilingual School participated in a Writers' Workshop conducted by Marsha. Students wrote fictional stories based on the tragic events of the Holodomor (Famine-Genocide) of 1932-33, when millions of people were starved to death in an artificial famine created by Stalin's Soviet government.

Through her writing workshops, Marsha tries to encourage young writers to imagine—to really imag-

ine—what it would have been like to live through those difficult times. She guides students through several phases of writing, editing and revising. Students' attitudes toward writing change after experiencing Marsha's workshop, which is filled with skilful, gentle guidance and positive energy.

Saskatchewan school visits were made possible through the support and financial assistance of the Saskatchewan Teachers of Ukrainian, the Writers' Union of Canada and the UCC-SPC.

— *Nadia Prokopchuk,*
Ministry of Education
Ukrainian Education Consultant



Marsha also held a book presentation and signing in Regina, a reading and book signing in Saskatoon, and a public book presentation and signing in Prince Albert under the auspices of UCC-SPC's Literatoura, a program co-sponsored by UCC Regina, UCC Saskatoon, Prince Albert Ukrainian Heritage Club, Saskatchewan Teachers of Ukrainian with financial assistance of the Canada Council for the Arts through the Writers' Union of Canada

UCC-SPC's Educational Gift Book Project: Supporting children in Ukrainian language programs

October 14-20 was Education Week in Saskatchewan schools with the theme "Learning is for Everyone" / "Навчання для нас усіх".

In order to promote language learning and literacy, UCC-SPC provides every child enrolled in a Sadochok, Kindergarten or Grade 1 Ukrainian school program in Saskatchewan with a free Ukrainian book. This year, the book *Пурпурова планета* by Lesia Savedchuk was selected.

The Educational Gift Book Project also demonstrates support and draws attention to the many Ukrainian pre-school and school programs while acknowledging the many families across the province that have children enrolled in these programs.



"Established in 1985, Sadochok provides children 3-5 year old with an early education in Ukrainian language and culture. Many alumni are leaders in our community today."

— Regina Ukrainian Preschool

Language: The heart of a nation

"Language is the essence of a culture. It's the essence of who I am and where I come from. If the language becomes extinct, the culture will become extinct."

— Manitoba Metis explaining the importance of a language to our sense of ourselves





Saskatchewan is the only province to have online Ukrainian language courses available to students for credit

Ukrainian Online Credit Course Development

Online course development is now in its third year with the production and piloting of **e-mova: Core Ukrainian 20 Online**. The Ministry of Education and the Saskatchewan Teachers of Ukrainian are very grateful to UCC-SPC and the Shevchenko Foundation for their financial assistance and ongoing support of this three-year online language initiative.

The Core Ukrainian 20 online course was piloted successfully at Mohyla Institute during the summer of 2007. The course continues to be piloted throughout the 2007-08 school year in the Saskatoon Catholic Cyber School and at Bethlehem High School. The final copy of

the course will be available on the Saskatchewan Ukrainian Education Portal in June of 2008.

The Grade 12 course **e-mova: Core Ukrainian 30 Online** is being written during the 2007-2008 school year and will also be available in the fall of 2008 in its final form. The development of all three Ukrainian language credit courses for high school students will be completed by September 2008. We are the only province to have online Ukrainian language courses available to students for credit. These courses are shared universally through the Ukrainian Education Portal at www.spiritsd.ca/ukrainian.



To date, the Shevchenko Foundation has generously donated funds toward the development of all three levels of online course development. The UCC-SPC has provided financial assistance for the printing of pilot copies of course materials for Core Ukrainian 10 and 20. Final copies are printed through the Ministry of Education.

The courses are available in print form allowing students to have the option of completing assignments in handwritten form and retaining course materials for reference purposes.

Adult Ukrainian Language Immersion Camp 2007

August 9 to 17 was the seventh anniversary of the Adult Ukrainian Language Immersion Camp (AULIC) held at Trident Camp at Crystal Lake, Saskatchewan. This is a great opportunity for participants to improve their Ukrainian grammar and speaking skills and have fun at the same time. Enrollment numbered 21, nearly half of whom stayed on for the optional Extended Program (the weekend plus an extra five days) after the traditional four-day weekend.

Participants hailed from four Canadian provinces and one U.S. state. More than half attended AULIC for the first time and the remaining at least twice, some of which have been to AULIC every year since its implementation. Many new participants learned of the project through AULIC's web site www.aulic.ca.

AULIC offers Beginner, Intermediate and Advanced levels of Ukrainian language instruction. Instructors included Canadian and Ukrainian-born language teachers and linguists.

Participants enjoyed a trip to Verigin to see the Doukhobor Heritage Village. Evenings were spent singing, dancing, watching Ukrainian videos and participating in Ukrainian cultural activities, including Ukrainian embroidery.



"Sensational! Educational! Fabulous!" Under the sponsorship of the Ukrainian Orthodox Men's Association of Regina and the Ukrainian Canadian Professional & Business Association of Regina, AULIC is made possible with the financial support of the UCC-SPC, UCC Regina Branch, the Saskatchewan Organization for Heritage Languages and the Taras Shevchenko Foundation.

Immigration

ucc.sk.ca/programs/Immigration.htm



UCC-SPC is among the first ethnocultural communities to directly receive some provincial funding: three settlement coordinators at UCC Regina, UCC Saskatoon and UCC-SPC. These positions are funded by Community Capacity Building Fund grants through the Department of Advanced Education and Employment.

UCC-SPC has partnered with Saskatchewan businesses who are hiring skilled workers from Ukraine not only to identify immigrant settlement needs but also to develop plans to ensure as easy a settlement process as possible for our newest community members.

UCC-SPC has also partnered with the provincial government to continue settlement efforts:

- UCC-SPC Provincial Settlement Coordinator
- Publication of a Ukrainian translation of the Saskatchewan Driver's Handbook
- Updating of the Regina Settlement Handbook
- Regina and Saskatoon Settlement Coordinator
- Regina and Saskatoon Office and Storage space
- Development and initiation of English as a Second Language (ESL) course for Saskatoon and Regina
- Basic ESL Resources
- Community Welcome events in the Battlefords, Regina and Saskatoon

Enhancement of the skilled workers Program, the creation of the Family Members program and a host of other programs that were implemented by the Provincial Government



have taken off. Saskatoon received the bulk of workers for welders, Regina—the industrial workers and truck drivers. Ukrainian workers also arrived to Hudson Bay, Kinistino, Humboldt, Engelfeld, Shaunavon, Weyburn, Estevan, Prince Albert, Swift Current, Tisdale, Lloydminster (Sask. side).

The UCC-SPC Immigration Committee dealt with the needs of many Ukrainians who came through the skilled worker program independently without the support of their respective companies.

Immigrant Settlement Co-ordinators



In June, Serhij Koroliuk was hired as UCC-SPC's Immigration Settlement Coordinator to respond to immigration-related inquiries for Saskatchewan. He is a regular contributor to *Visnyk* with articles to help newcomers settle in and feel at home.



**Far left: co-ordinator for UCC Saskatoon
Serhij Kostyuk**

**At left: co-ordinator for UCC Regina
Stepan Tulchynskyy**



"Thank you for supporting the newly arrived Ukrainians, and also for assisting them with SGI's written tests. We'd like to express additional thanks for the very accurate translation of the Driver's Handbook."

— *Oleksii and Liudmyla, Swift Current*

UCC-SPC Community Development Fund

ucc.sk.ca/organization.htm#Funding

The CDF has provides financial support to Ukrainian cultural, heritage, education, youth and other activities throughout the province. To date, more than \$160,000 has been distributed.

The objectives of the CDF are:

- to assist the continued development of a strong and dynamic Ukrainian community in Saskatchewan;
- to raise the organizational expertise of Ukrainian groups and individuals in Saskatchewan;
- to encourage cooperation and contact between Ukrainian and non-Ukrainian organizations, groups and individuals within Saskatchewan and beyond;
- to ensure opportunities for cultural, educational and community growth of Saskatchewan's Ukrainian population;
- to raise the profile of Saskatchewan's Ukrainian community in the province and the world thereby showcasing its richness and dynamism; and
- to serve as a vehicle for transferring lottery funds to the general public as the UCC-SPC's member funding mechanism.

CDF allows community groups, institutions and individuals the opportunity to have lottery dollars work for them in a manner best suited to their needs. For many a seemingly modest grant can be the catalyst

for a remarkable amount of activity and for long-lasting results.

CDF criteria are broad so as to encourage new and innovative projects. The application and criteria were updated in 2007 and now include funding opportunities for organizational development and capacity building projects.

CDF grants are open to Saskatchewan residents or groups, regardless of membership or association with the UCC-SPC. Funding requests are reviewed four times annually. Application deadlines are the first day of February, May, September and November.

Only uncompleted projects are eligible. Funds are released upon the successful completion of the project, submission of a final project financial statement and narrative written report. Reports are normally published in the *Visnyk* newsmagazine.

In recent years, the demand for CDF dollars has far exceeded available funds. In 2007, \$25,000 in grant support was allocated with requests exceeding \$31,000. The budgets of these projects and activities

totalled more than \$450,000. This represents only a small portion of the economic impact made by Saskatchewan's Ukrainian community.

Serving our community is the highest priority for UCC-SPC. Traditional sources of funding are increasingly limited so new ways to meet community needs must be explored. UCC-SPC has undertaken the Live Free for a Year lottery with the goal to significantly increase current CDF funding levels.

Below is a list of the 37 activities funded in 2007 through the Community Development Fund.

ARTS AND CULTURE

Costumes Acquisition

Wakaw Ukrainian Dancing Association	375
<i>purchase from Ukraine</i>	
Tavria Ukrainian Folk Dance Ensemble, Regina	750
<i>Boys Traditional Bukovynian Costumes</i>	
Weyburn Ukrainian Dance Club Inc.	750

Dance

Lloydminster Ukrainian Cultural Association	750
<i>Ukrainian Dance Workshops, Nov 2007</i>	
Nipawin Veselii Dancers	500
<i>Nipawin Ukrainian Dance Camp (6 days)</i>	
Svoboda Dance Festival Association, Battlefords ...	500
<i>Svoboda Dance Festival 2008</i>	
Troyanda Ukrainian Dance Ensemble, Yorkton	750
<i>Ukrainian Dance Workshops (02-04 Nov)</i>	
Wadena Vohon Ukrainian Dance Group	525
<i>Ukrainian Dance in School workshop</i>	

Yorkton Kalyna Dance School	250
<i>2007 Festival of Ukrainian Dance, 03-07 May</i>	

Festivals & Celebrations

Cecil Burima, Blaine Lake	1,050
<i>Sculpture: Celebration of Ukrainian Culture in SK</i>	
UCC Regina Mosaic Kyiv Pavilion	1000
<i>Kyiv Pavilion, 31 May-02 June 2007</i>	
UCC Saskatoon Ukraine Day in the Park.....	1000
<i>Ukraine Day Way, 25 August 2007</i>	
Ukrainian National Federation - Regina Branch	500
<i>Ivana Kupala Workshop & Celebration, June 2007</i>	

Music & Literature

Bishop Filevich Ukrainian Bilingual School	750
<i>Koza Dereza School Musical, May 2008</i>	
Holosy Choir, Saskatoon	250
<i>Shchedrivka workshop, 05-12 November 2007</i>	
Saskatchewan Teachers of Ukrainian	750
<i>Northern Saskatchewan Book Tour - Marsha Skrypuch</i>	

Historical

Fr Jeffrey Stephaniuk, Melfort	500
<i>Reception for Ukraine's Ambassador to Canada</i>	

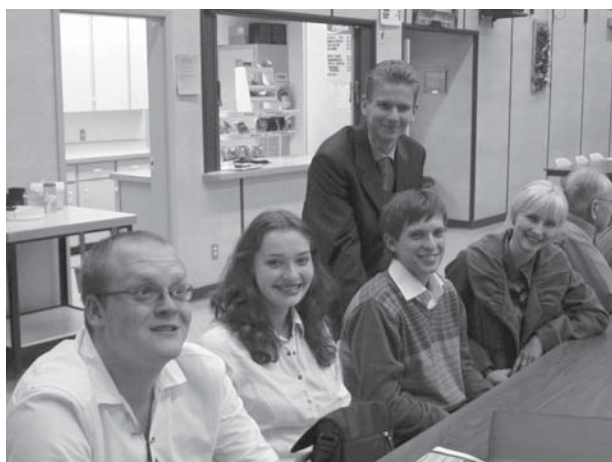
Media & Publishing

Bayda Kozaks, Saskatoon	250
<i>Ukrainian Arts Radio Program</i>	
Serhij Koroliuk, Saskatoon	1,500
<i>Hopak 1 Bilingual Instructional Dance DVD</i>	
Vesna Festival Inc., Saskatoon	250
<i>Festival Brochure</i>	



"It is through organizations like the Ukrainian Canadian Congress that we are able to continue providing for our family and community the 'heart' of our Ukrainian heritage through the art of dance. "

— Klenovee Lystky Ukrainian Dance, Ituna



University of Regina's Ivano-Frankivsk Program

The Canada-Ukraine Students Scientific Internship Program, supported by UCC-SPC through the CDF program, sees five students from the Ivano-Frankivsk State University of Oil and Gas gain valuable work experience for three months in the Queen City.

The involvement of outstanding students from Ukraine in our community helps stimulate interest in Ukrainian matters amongst our youth in particular and the students will be role models for our youth.

EDUCATION AND LANGUAGE

Summer Camps

Battlefords Ukrainian Canadian Cultural Council.....	500
<i>Ukrainian Day Camp, 17-21 July 2006</i>	
Battlefords Ukrainian Canadian Cultural Council.....	500
<i>2007 Ukrainian Day Camp</i>	
Honey Bee Music & Dance Camp, Tisdale.....	500
<i>August 6-11, 2007 Camp</i>	
St Petro Mohyla Institute, Saskatoon	500
<i>Dzherelo Ukrainian Summer Immersion School</i>	
St Volodymyr Ukrainian Catholic Eparchial Camp....	500
<i>July 2007 Summer Camp</i>	
Ukrainian Men's Association of Regina.....	500
<i>Adult Ukrainian Language Immersion Camp, Aug 2007</i>	
Ukrainian Orthodox Church Camp, Canora	500
<i>July 2007 Youth Camp</i>	



Lloydminster Malanka Dancers

Resource Materials Development

Bishop Filevich Ukr Biling. School Parent Council...	250
<i>Ceremonial Breads and Rushnyky Display</i>	
Saskatchewan Teachers of Ukrainian	2,500
<i>E-mova Ukrainian 20 Printing /Community Presentations</i>	
Serhiy Kostyuk	750
<i>Survey of Recent Skilled Immigrants from UA to SK</i>	
Ukrainian Canadian Congress — Saskatoon	750
<i>Holodomor Panel Display</i>	

Language Programs

Regina Sadochok	750
<i>Sadochok 2007-08 School Year</i>	
St Mary's Continuing Education Assn, Yorkton	500
<i>Ukrainian Language Program, 2006-07 School Year</i>	

Lectures & Workshops

Prairie Centre for the Study of Ukr. Heritage	550
<i>2008 Mohyla Lecture: An Apology Overdue: Ukrainian-Canadian Redress; Dr Lubomyr Luciuk</i>	
St Petro Mohyla Institute, Saskatoon	500
<i>Bandura Workshops, Spring 2007</i>	

Youth-Oriented Programs

Amanda Kalyn, Saskatoon-Kyiv	1,000
<i>10-month study program with Virsky, Kyiv, Ukraine</i>	

TOURS AND EXCHANGES

UCC Regina Exchange Committee	1,000
<i>U of Regina - Ivano-Frankivsk Student Exchange</i>	

Youth-Oriented Programs

"I certainly have nothing but genuine thanks to UCC-SPC and SaskLotteries Inc. Had I not gone to Ukraine I would have lost out on the valuable knowledge and growth that I obtained there. [With] so much depth to draw from, I want to apply that knowledge and share it with young enthusiastic Ukrainian dancers in Saskatchewan today and in the future." — Amanda Kalyn



"Through our provincial Ukrainian education programs, the lives of Ukrainians and young Canadians of Ukrainian heritage are becoming more intricately connected. This is a positive indicator of community growth and renewal for the future."

— Nadia Prokopchuk, Ministry of Education
Ukrainian Education Consultant

Other projects supported by the CDF



“Students, staff and community felt it was important to use the multicultural lens to enhance provincial curriculum while honouring our diverse demographic. Your financial support was used to build awareness, understanding and engage learners of all ages.”

— *Confederation Park Community School, Saskatoon*



Honey Bee Music & Dance Camp in Tisdale



Ceremonial Breads and Rushnyky Display

This grant aids us in providing the means for our children to fully experience their cultural traditions.

— *Bishop Filevich Ukrainian Bilingual Catholic School Community Council, Saskatoon*

Guests and Visitors



Ukraine's Ambassador to Canada, His Excellency Ihor Ostash, made an official visit to Saskatchewan 11-14 May at the invitation of the All Saints Ukrainian Catholic Parish in Nipawin and the UCC-SPC. In Saskatchewan he met with national, provincial and municipal government representatives immigrant workers and the Ukrainian community in Tisdale, Saskatoon and Regina. Ambassador Ostash's particular interest was in realizing the potential for greatly expanded relations. Saskatchewan has much to offer Ukraine particularly in the areas of agriculture, nuclear power/uranium and education while Ukraine is able to help Saskatchewan meet its labour-market needs with highly-skilled workers.



March: A delegation of judges from the Kyiv Oblast Court of Appeal marvelled at the cultural and spiritual values which continue to be an important part of Ukrainian Canadian family life.



March: The Rector of National University of Ostroh Academy, one of Ukraine's oldest and most prestigious universities, visited to open a dialogue with the province's education communities regarding future ties.

Anniversaries/Celebrations in 2007

100th Anniversary

St. Demetrius Hryhoriw Church, SW of Preeceville

100th Anniversary

Sts. Peter & Paul Ukrainian Catholic Church Borshchiw,
S of Prud'homme

90th Anniversary

St. Petro Mohyla Institute, Saskatoon

75th Anniversary

Holodomor: Ukrainian Famine of 1932-33

75th Anniversary

Ukrainian Catholic Brotherhood of Canada Saskatoon Eparchy

75th Anniversary

Ukrainian National Federation — Regina Branch

60th Anniversary

Wisla Operation ("Akcja Wisla")

More at <http://www.ucc.sk.ca/new/2007/0424UCCHQAKcjaWisla.htm>

40th Anniversary

Rushnychok Ukrainian Folk Dance Association, Saskatoon

40th Anniversary

Pavlychenko Folklorique Ensemble, Saskatoon

36th Anniversary

Battlefords Ukrainian Canadian Cultural Council

More at <http://www.ucc.sk.ca/branches/battlefordsBr.htm#History>

31st Anniversary

Wishart Hopak Dancers

15th Anniversary

Ukrainian Canadian Congress Yorkton Branch

More at <http://www.ucc.sk.ca/branches/yorktonBr.htm#History>

15th Anniversary

Nipawin Veselii Ukrainian Dancers



The Executive of the Ukrainian Catholic Brotherhood of Canada — Saskatoon Eparchy, which celebrated its 75th anniversary

Making a Cultural Impact

"We are very excited about the trip [to Disneyworld] and very happy that all of the fundraising and perogie-making can now come to a halt as we have raised \$31,000 in 6 1/2 months," said Wishart Hopak Dancers member Bev Shewchuk.

In February the club, which hails from a community with only 51 students from K-12, performed twice in the evening at Downtown Disney on the Dock in Florida.

"The Regina Catholic Schools' Ukrainian Program conducted a Lenten raffle and raised more than \$2,000 for orphans in Ukraine."



"Yorkton Kalyna Dance School's Ukrainian Dance Festival hosted over 600 dancers and 32 dance schools from Saskatchewan, Manitoba and North Dakota. Seven clubs had entries in the over 30 age category."

"The [Foam Lake Veselka] Festival is an opportunity for families to attend an event together, for young performers to practise their talents before a large audience and for older people to enjoy their heritage. Most important it is an opportunity for all those whose background does not include Ukrainian ancestors to learn to enjoy and appreciate what a Ukrainian Festival has to offer."

— *Foam Lake Review*

"I really appreciated the prayer service. I am Roman Catholic but I have a deep appreciation for the beauty of the Eastern rite. Even though the service was in Ukrainian and I did not understand the words, as soon as the singing reached my ears, I was moved to tears and felt the presence of God very strongly. I have been to many Eastern rite liturgies, but this one stood out because the prayers were prayed well—not rushed."

— *Passing cyclist comment on Ukraine Day Festival opening prayer service*

BRANCH HIGHLIGHTS

Battlefords Ukrainian Canadian Cultural Council

President: Paul Kardynal
Past President: Jennie Penzie
Secretary: Audrey Langhorst
Treasurer: Evelyn Kardynal
Auditors: Sally Mischuk & Kay Markewich

The Battlefords Ukrainian Day Camp is for 6-12 year-olds. For one week in the summer, children learn Ukrainian culture through games, crafts, songs, language and dance. On the final day, parents, friends and family are invited to a wind-up recital and cultural display followed by a potluck supper. The Day Camp, which took place July 9-13 in 2007, was sponsored by the Battlefords Ukrainian Canadian Cultural Council and UCC-SPC.

Ukrainian Canadian Congress Canora Branch

President: Taras Korol
Vice President: Pat Marchinko
Secretary: Irene Schigol
Treasurer: Alice Derow

“Slava Ukrainee” (Glory to Ukraine).

That phrase was repeated many times during the previous week as Ukrainian heritage was celebrated during activities from August 20 to 26, sponsored by the Canora branch of the Ukrainian Canadian Congress (UCC) and the Canora Ukrainian Heritage Museum.

“We featured our inheritance which contains artifacts used by pioneers, historical items and mementos and a boutique,” said Terry Korol, UCC branch president. “The museum provided space for all of our activities and displays—partaking of culinary items, hosting visitors and providing entertainment.”

In total, more than 300 people participated and enjoyed the events, he said.

A highlight of the week was the celebration of the 16th anniversary of Ukraine’s independence on Friday, Korol said. A large group assembled at the museum and then formed a procession to King George Park for the program, led by Rev. Joakim Rac of Ss Peter and Paul Ukrainian Catholic Church in Canora and Rev. Andrij Wasylinko of Kamsack.

After the service,



Above: Youth from the community came forward to be part of a procession in celebrating the 16th anniversary of Ukraine’s independence.

Korol read a letter from Orysia Sushko, UCC president, in which she brought greetings on the occasion of Ukrainian Independence Day.

“Our ancestral homeland, along with all Ukrainian communities world-wide celebrates the 16th anniversary from the day that the age-old dream of the Ukrainian people—to be masters of their beautiful and enchanting land—became a reality. For 1,000 years, from the time of Kyivan Rus’-Ukraine, Ukrainians have yearned to live freely, to maintain their traditions and customs. The events of August 24, 1991 manifested this desire and gave rise to a new independent state, Ukraine.”

Iryna Lazurko of Canora, who was born in Ukraine, was introduced as someone who could best put into words “the true national feeling for a sovereign, independent and democratic Ukraine,” said Korol.

Speaking in the Ukrainian language, she paid an emotional tribute to her homeland as she discussed

the recent history and independence from the USSR.

"Today in Kyiv, the bells are peeling the glad tidings. During the Orange Revolution, the bells tolled in the hearts of millions of Ukrainians and those in the 'diaspora.' These are voices of many heroes, who fought many battles and who stood in defence of freedom and truth. Those joyous bells will continue to ring until all difficulties of nationhood are overcome. Eventually they will lead us to a stable democracy."

Lazurko went on to say that, "Here in Canada, we are spiritually joined to Ukraine and we continually pray for joining with our brothers and sisters in harmony... At today's happy anniversary, let's cast off sadness and from our hearts, happily call—Greetings my dear countrymen and relatives.

We wish you goodness, self respect and belief in a better tomorrow. May your rising star shine across the widening horizon."

She spoke about the turbulent times of the early years of the movement towards independence. "Christian leaders were exterminated. Turmoil, corruption and evil led to complete political subjugation. The nation revealed a tremendous ability to absorb punishment. During the presidential elections of 2004, the Orange Revolution produced the will to change politics peacefully."

The belief in the national ideals for Ukraine made President Viktor Yushchenko a hero and nations have rallied to his support as a new generation prepares itself for the task ahead.

"The wheels of history keep rolling," said Lazurko. "Everyone must undertake the tasks that lie ahead. The political turmoil and uncertainty must be overcome."

Following her presentation, the procession reformed and paraded back to the museum where Sonja Bodnarchuk of Canora spoke about the exiling of the people of the "Novyy sonch" region (on the border between Ukraine and Poland) following the Second World War.

Daily activities

Each day, guests were welcomed to partake in the culinary offerings prepared by the women associated with the congress and the museum, Korol said. An assortment of cakes and poppy seed buns and poppy rolls were some of the favourites.

There was music and tours of the museum each day, he said. There were daily presentations and videos shown, covering such subjects as the history of



Iryna Lazurko spoke about the importance of Ukraine attaining its independence.



Rev. Andrij Wasylenko and Rev. Joakim Rac led the service at King George Park as the Ukrainian community celebrated the 16th anniversary of Ukraine's independence.

the settlement in the Canora district, making wedding bread and a millennium of Christianity in Ukraine. On Thursday, John Pihach of Yorkton gave a presentation before at least 50 people on genealogy and offered for sale his book on the subject.

Korol praised the efforts of the organizers, saying they deserve a pat on the back.

"The opportunity for cooperation, performance and achievement is appreciated," he said.

— Canora Courier August 29, 2007

Veselka Prince Albert & District Ukrainian Culture & Heritage Club

Past President: Ron Adamko
President: Elmer Malec
First Vice: Ben Hladun
Second Vice: Bill Karpish
Secretary: Marge Malec
Treasurer: Olga Thoms

Annual Veselka celebrations took place June 9.

The Prince Albert Exhibition food booth was highly successful. The clay-oven baked bread was not able to meet the demands of the public.

Annual meeting was held at the end of September. Election results saw all present positions (except the secretary) re-elected. The new secretary is Marge Malec.

The annual Volunteers Pot Luck Social on Oct. 19 saw a good turnout and was a huge success.

Ukrainian Canadian Congress Regina Branch

President: Orest Warnyca
 Vice-President 1: Edward Lysyk
 Vice-President 2: Orest Gawdyda
 Treasurer: Angie Huculak
 Secretary: Vera Feduschak
 Directors at Large: Marie Wilson, Eugene Krenosky

UCC Regina sponsored a commemorative ceremony for the Holodomor Ukrainian Famine-Genocide of 1932-33 on December 2 at the Ukrainian National Federation Hall. A public information presentation was included in the ceremony. Attendees brought non-perishable food items for Regina's Food Bank.

Immigration (*below*) was perhaps the greatest and fastest moving program with many newcomers from Ukraine arriving weekly. An extensive welcoming and orientation program was put in place: housing location, acquisition of furniture and household needs, establishing bank accounts, English as a Second Language instruction. Our community is fortunate to have an individual who spearheads this project with extreme and unbiased dedication.



The Regina Ukrainian Folk Choir commenced weekly Sunday evening Choir practices at Selo Gardens. Sponsored by the Ukrainian Canadian Professional & Business Association of Regina the Choir includes members from within all groups that comprise Regina's organized Ukrainian community and those whose only connection to the Ukrainian community is through the Choir. Persons of all ages, backgrounds and religions are welcome. Singing is in Ukrainian and every step is taken to help those not able to read/speak Ukrainian to pronounce the words cor-



Photo: Kyla Bodnar

rectly. There are no fees required to participate and no fundraising commitments.

The UCC Regina sponsors weekly traditional and white-work Ukrainian embroidery classes (*above*).

UCC Regina assisted with University of Regina's Ivano-Frankivsk program (the Canada-Ukraine Students Scientific Internship Program). The Ukrainian-Canadian community helped sustain the program with financial support as well as with billeting and the development of a social/cultural program. Five students were billeted with families in the community.

On August 24th UCC Regina hosted a no-cost barbecue of the finest prepared shashlyky to celebrate Ukrainian Independence Day. Attendance exceeded expectations with many of the newest immigrants from Ukraine and their families being present.

UCC Regina presents a "congeniality trophy" annually to a participating dance group at the Tavria Ukrainian Dance Festival in Regina. This award aims to promote co-operation and harmony of all participants at the festival.

UCC Regina was hired Stepan Tulchynskyy as a part-time community coordinator to lighten some of the burden for the immigration committee.

ESL classes went into full swing with three levels of instruction available to the newly-arrived immigrants from Ukraine.

In cooperation with the Regina Food Bank, a food drive was initiated for the month of November as a way of helping the less fortunate and as an opportunity to inform the public of the famine-genocide that happened in Ukraine in 1932-33.

Lvivski Muzyky, a band from Ukraine, was accommodated with performances for the ESL class and students at the Ukrainian language schools, and with an evening community concert and a performance at the Selo Seniors home where they were billeted and hosted.

Ukrainian Canadian Congress Saskatoon Branch

Past President: Paul Bunka
President: Slawko Kindrachuk
Vice-President: Vacant
Secretary: Vacant
Treasurer: Betti Lawrence

Ukraine Day in the Park introduces expanded format

Over 7,000 attended the seventh annual Ukraine Day in the Park on August 25 in celebration of the 16th anniversary of the independence of Ukraine.

Ukraine Day took place in the premises and vicinity of the Ukrainian Museum of Canada and in downtown Saskatoon's Kiwanis Park.

The Ukrainian Museum's galleries were kept open all day to the general public free of charge.

An ecumenical prayer service took place at the Kiwanis Band Shell followed by the raising of the Ukrainian flag, which was transferred from City Hall, where it had flown to mark Ukraine Week as proclaimed by City Council.

The festival stage featured music, song and dance all day and well into the evening.

Vendors representing various Ukrainian organizations served food and beverage. For the first time, the beer garden featured Ukraine Day's own private-label beers.

A cultural display consisted of photographs and text describing the Ukrainian community of Saskatoon. A "make-your-own headband or bookmark" was organized for children, while a face-painting and picture-colouring station was provided by the Mendel Art Gallery.

Saskatoon MLA Pat Atkinson, Minister Responsible for Immigration, brought greetings on behalf of the Government of Saskatchewan and recognized the many newcomers from Ukraine who were present (attending from Regina, North Battleford, Saskatoon and other centres).

Greetings were also heard from Saskatoon mayor Don Atchison, who commended the Ukrainian community for organizing such a popular annual event in the city.

The stage show concluded with the traditional launching of 500 blue and yellow helium-filled balloons.

Ukraine Day in the Park is possible with the support of its sponsors: UCC-SPC, Saskatchewan Lotteries, the Shevchenko Foundation and the Ukrainian Museum of Canada as well as many financial contributors.



Photos: Al Kachkowski

Other Activity

- Hosted the Judicial Reform delegation from Ukraine at the Ukrainian Museum of Canada on March 1
- Successful Shevchenko Concert on March 11
- AGM was held on March 19
- Currently have 27 member organizations and 4 independent/individual members
- UCC Saskatoon has seven committees: Membership & Communications, Culture & Education, Monitoring & Activist, Immigration, Recognitions, Archives and Ukraine Day in the Park
- ESL classes are underway with 60 students enrolled
- Immigration: Written driver's testing is now being done in groups
- Organized and staged an official welcome for immigrants with participation/messages by Mayor Don Atchison, MLA Andy Iwanchuk, UCC-SPC Executive Director Danylo Puderak and UCC-SB President Slawko Kindrachuk

Weyburn & District Ukrainian Canadian Cultural Council

President: Stan Ganczar
Vice President: John Panio/Angie Panio
Treasurer: James Beblow
Member at large/Trustee: Sandy McLeod
Member at large/Acting Secretary: Deanna Pierce-Colbow

Six new Ukrainian families settled in Weyburn. WDUCCC provides regular assistance and support to one of the wives, who was hired by The Royal Canadian Legion as a cook, on the subject of Canadian cooking methods and supplies.

Ukrainian immigrant workers are learning English as a second language at the University and from private individuals. With the help of our MP, who is of Ukrainian origin, the Federal Government opened an immigration office in Weyburn.

The Ukrainian Dance group completed its season in April with a final concert at the camp. They visited and performed at all the nursing homes. The dance group will also participate in the Weyburn Fair, which is celebrating its 100th anniversary. Dancers will take part in the competitions and the parade.

We laid a wreath for Remembrance Day in honour of the Ukrainians. A service for the Holodomor is planned for the summer of 2008.

Our next meeting will introduce a new executive and board member.

Ukrainian Canadian Congress Yorkton Branch

Past President: Harry Kardynal
President: Merle Maximiuk
Vice President: Sonja Pawliw
Secretary: Pauline Semeniuk
Treasurer: Irene Strilchuk
Auditors: Eugene Hnatiuk and Peter Gulka

UCC Yorkton sponsored a Taras Shevchenko Concert on March 9 featuring choral pieces performed by combined Catholic and Orthodox choir, readings, recitations and a short drama production. The primary participants of the program were Ukrainian language students attending classes at St. Mary's Ukrainian Catholic Church.

UCC Yorkton organized a program to commemorate the 16th Anniversary of Ukraine's Independence on August 26 with the participation of local dance groups and individuals, combined choir. Yorkton Mayor Randy Goulden brought greetings.

A program followed featuring guest speaker



Savelia Curniski

Savelia Curniski from Saskatoon. A member of the organization "Nashi", she illustrated by word and film how they initiated trade schools to provide skill-based training to divert vulnerable children in Ukraine from the horrific sex trade.



Top: Fr. F. Szadiak, Fr. M. Slashinsky and Fr. M. Kushko serving the Moleben at the Annual Independence of Ukraine celebration. Above: Combined Choir under direction of Colette Karapita at the Independence of Ukraine celebration



On October 31, UCC Yorkton hosted Lvivski Muzyky, four male artists from Ukraine, who gave a musical and vocal concert.

In November, congregations held memorial services in observance of Ukraine's Famine/Genocide. Educational printouts were distributed.

UCC Yorkton donated a trophy and welcomed participants in the program for the Kalyna Ukrainian Dance competitions on May 4-6. The Branch donated \$500 to the National UCC Charitable and Educational Trust in Winnipeg and \$350 to UCC-SPC.

The executive listed above was elected at the annual meeting on November 27. Mr. Kardynal and Mrs. Maximiuk were thanked for their leadership and fulfillment of numerous duties.

**UKRAINIAN CANADIAN CONGRESS -
SASKATCHEWAN PROVINCIAL COUNCIL**

Auditor's Report

Financial Statements

December 31, 2007

AUDITOR'S REPORT

To the Board of Directors of
Ukrainian Canadian Congress - Saskatchewan Provincial Council

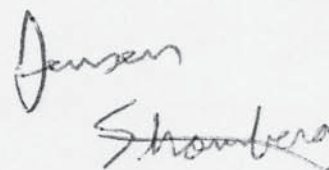
We have audited the balance sheet of **Ukrainian Canadian Congress - Saskatchewan Provincial Council** as at **December 31, 2007**, the statement of operations, changes in net assets and cash flows for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the organization's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

Except as explained in the following paragraph, we conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that we plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In common with many not-for-profit organizations, the organization derives a portion of its revenue in the form of cash, the completeness of which is not susceptible to satisfactory audit verification. Accordingly, our verification of these revenues was limited to the amounts recorded in the records of the Council and we were not able to determine whether any adjustments might be necessary to revenues, assets, or net assets.

In our opinion, except for the effect of adjustments, if any, which we might have determined to be necessary had we been able to satisfy ourselves concerning the completeness of revenue referred to in the preceding paragraph, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the organization as at December 31, 2007 and the results of its operations and cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

Saskatoon, Saskatchewan
February 22, 2008



Chartered Accountants

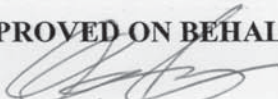
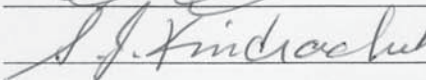
UKRAINIAN CANADIAN CONGRESS - SASKATCHEWAN PROVINCIAL COUNCIL

BALANCE SHEET

December 31, 2007
with comparative figures for 2006

	<u>2007</u>	<u>2006</u>
<u>ASSETS</u>		
Current assets:		
Cash	\$ 66,108	127,701
Short term investments	135,720	5,000
Accounts receivable	43,678	34,665
Inventory	499	295
Prepaid expenses	<u>2,251</u>	<u>71</u>
Total current assets	248,256	167,732
Capital assets (Note 3)	<u>2,504</u>	<u>6,133</u>
	<u>\$ 250,760</u>	<u>173,865</u>
<u>LIABILITIES AND NET ASSETS</u>		
Current liabilities:		
Accounts payable and accrued liabilities	62,775	20,786
Deferred revenue	<u>128,347</u>	<u>98,259</u>
	191,122	119,045
Net assets, per accompanying statement:		
Invested in capital assets	\$ 2,504	6,134
Unrestricted	<u>57,134</u>	<u>48,686</u>
Total net assets	<u>59,638</u>	<u>54,820</u>
	<u>\$ 250,760</u>	<u>173,865</u>

APPROVED ON BEHALF OF THE BOARD:


 _____ Director

 _____ Director

See accompanying notes to the financial statements.

UKRAINIAN CANADIAN CONGRESS - SASKATCHEWAN PROVINCIAL COUNCIL

STATEMENT OF OPERATIONS

Year ended December 31, 2007
with comparative figures for 2006

	<u>2007</u>	<u>2006</u>
Grant Revenue:		
Saskatchewan Lotteries Trust Fund for Sport, Culture and Recreation	\$ 173,430	163,167
Shevchenko Foundation	4,000	6,406
Multicultural Initiatives Fund	15,000	16,250
Community Initiatives Fund	-	14,568
Saskatchewan Centennial	-	2,000
Government of Saskatchewan Advanced Education and Employment	61,197	-
Saskatchewan Liquor Gaming Authority	3,083	-
	<u>256,710</u>	<u>202,391</u>
Self-Generated Revenue:		
Nation Builders	3,001	3,473
Expense recovery - lottery	-	1,233
Expense recovery - projects	-	5,067
Earned interest	1,656	1,769
Communications	-	215
Visnyk	4,755	4,700
Self-help	1,782	357
Video conversions and dubbing	80	171
SUHS	1,000	370
Translation	7,971	-
Other	2,079	893
	<u>22,324</u>	<u>18,248</u>
Donations:		
Culture & Education	7,413	5,162
Visnyk	4,402	1,334
Ukrainian Arts Program	125	125
Nation Builders	9,638	8,063
SCULE	125	25
Community development	113	225
Immigration	100	1,375
Other	500	500
	<u>22,416</u>	<u>16,809</u>
Lottery:		
UCC-SPC Lottery (net) (Note 4)	378	11,024
Total Revenue	<u>301,828</u>	<u>248,472</u>
Expenditures:		
Administration (Schedule 1)	195,973	176,884
Programs (Schedule 2)	101,037	47,446
	<u>297,010</u>	<u>224,330</u>
Excess (deficiency) of revenues over expenditures	<u>\$ 4,818</u>	<u>24,142</u>

See accompanying notes to the financial statements.

**UKRAINIAN CANADIAN CONGRESS -
SASKATCHEWAN PROVINCIAL COUNCIL**

STATEMENT OF CHANGES IN NET ASSETS

Year ended December 31, 2007
with comparative figures for 2006

	<u>Unrestricted</u>	<u>Invested in Capital Assets</u>	<u>Total 2007</u>	<u>Total 2006</u>
Net assets, beginning of year	\$ 48,686	6,134	54,820	30,678
Excess (deficiency) of revenues over expenditures	8,642	(3,824)	4,818	24,142
Additions to capital assets	<u>(194)</u>	<u>194</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
Net assets, end of year	\$ <u>57,134</u>	<u>2,504</u>	<u>59,638</u>	<u>54,820</u>

See accompanying notes to the financial statements.

**UKRAINIAN CANADIAN CONGRESS -
SASKATCHEWAN PROVINCIAL COUNCIL**

STATEMENT OF CASH FLOWS

Year ended December 31, 2007
with comparative figures for 2006

	<u>2007</u>	<u>2006</u>
Cash provided by (used in):		
Operating activities:		
Excess of revenues over expenditures	\$ 4,818	24,142
Item not involving an outlay of cash:		
Amortization	<u>3,824</u>	<u>5,823</u>
	8,642	29,965
Changes in non-cash working capital:		
Accounts receivable	(9,013)	(3,804)
Inventories	(204)	30
Prepaid expenses	(2,180)	-
Accounts payable and accrued liabilities	41,988	(57,602)
Deferred revenue	<u>30,088</u>	<u>(5,092)</u>
Additions to capital assets	(194)	(1,746)
Purchase of term deposits (net)	<u>(130,720)</u>	<u>43,834</u>
	<u>(130,914)</u>	<u>42,088</u>
Net change in cash during the year	(61,593)	5,585
Cash position, beginning of year	<u>127,701</u>	<u>122,116</u>
Cash position, end of year	<u>\$ 66,108</u>	<u>127,701</u>
Cash position is comprised of cash in bank less outstanding cheques.		

See accompanying notes to the financial statements.

UKRAINIAN CANADIAN CONGRESS - SASKATCHEWAN PROVINCIAL COUNCIL

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

December 31, 2007

1. MISSION

The Saskatchewan Provincial Council is the provincial branch of the Ukrainian Canadian Congress. The Headquarters of the Ukrainian Canadian Congress is located in Winnipeg, Manitoba. The Saskatchewan Provincial Council provides cultural and educational programs and is dedicated to promoting the development of the Ukrainian community throughout Saskatchewan.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

These financial statements are prepared in accordance with Canadian generally accepted accounting principles and include the following significant accounting policies.

(a) **Revenue Recognition**

The organization follows the deferral method of accounting for contributions. Restricted contributions are recognized as revenue in the year in which the related expenses are incurred. Unrestricted contributions are recognized as revenue when received or receivable if the amount to be received can be reasonably estimated and collection is reasonably assured. Endowment contributions are recognized as direct increases in net assets. Revenues from the Saskatchewan Lotteries Trust Fund for Sport, Culture and Recreation are shown as deferred revenues if they relate to the next fiscal period and as grants receivable if they relate to the current fiscal period and are not received by the end of the current fiscal period.

(b) **Capital Assets**

Capital assets are recorded at cost. Amortization is calculated using the following annual rates and methods designed to amortize the assets over their useful lives:

Furniture and fixtures	5% - straight line
Computer hardware	10% - straight line
Computer software	20% - straight line

In the year of acquisition, amortization is taken at one-half of the above rates.

(c) **Income Taxes**

The organization is exempt from income taxes as it is a non-profit organization.

(d) **Financial Instruments**

The organization's financial instruments are comprised of cash, term deposits, accounts receivable, and accounts payable. The carrying amount of cash, accounts receivable and accounts payable approximate their fair value due to their short-term nature.

Term Deposits

All term deposits are classified as held-to-maturity because the organization has the positive intent and ability to hold them until maturity. Held-to-maturity investments are recognized at amortized cost using the effective interest method and related income is recognized immediately in the statement of operations.

UKRAINIAN CANADIAN CONGRESS - SASKATCHEWAN PROVINCIAL COUNCIL

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

December 31, 2007

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

(e) Measurement uncertainty

The preparation of the financial statements in conformity with Canadian generally accepted accounting principles requires management to make estimates and assumptions that affect reported amounts of assets and liabilities at the date of the financial statements and the reported amounts of income and expenses during the year. Actual results could differ from those estimates. Differences are reflected in current earnings when identified.

3. CAPITAL ASSETS

		<u>2007</u>		<u>2006</u>
	<u>Cost</u>	<u>Accumulated Amortization</u>	<u>Net Book Value</u>	<u>Net Book Value</u>
Furniture and fixtures	\$ 75,379	73,050	2,329	6,097
Computer hardware	51,230	51,230	-	-
Computer software	<u>8,823</u>	<u>8,648</u>	<u>175</u>	<u>36</u>
	<u>\$ 135,432</u>	<u>132,928</u>	<u>2,504</u>	<u>6,133</u>

4. UCC-SPC LOTTERY

	<u>2007</u>	<u>2006</u>
Revenues	\$ 116,050	\$ 119,875
Expenditures	<u>115,672</u>	<u>108,851</u>
Income (loss) on lottery (net)	<u>\$ 378</u>	<u>\$ 11,024</u>

5. LEASE COMMITMENTS

The organization has lease commitments for building and equipment as follows:

2008	\$ 25,834
2009	25,834
2010	17,540

6. COMPARATIVE FIGURES

The prior year's comparative figures have been reclassified to conform to the current year's method of presentation. Excess of revenues over expenditures was not affected.

7. CHANGE IN ACCOUNTING POLICIES

The organization adopted provisions of CICA Section 3855, Financial Instruments - Recognition and Measurement on January 1, 2006, which addresses the classification, recognition and measurement of financial instruments. This change is reflected prospectively. Opening net assets were not affected.

UKRAINIAN CANADIAN CONGRESS - SASKATCHEWAN PROVINCIAL COUNCIL

SCHEDULE OF ADMINISTRATIVE EXPENDITURES

Year ended December 31, 2007
with comparative figures for 2006

	<u>2007</u>	<u>2006</u>
General Administration		
Administration for programs	\$ 5,039	3,736
Administration salaries and benefits	110,043	101,874
Office supplies	3,938	2,897
Postage and shipping	1,959	1,081
Professional development	-	310
Rent	15,619	17,528
Repairs and maintenance	5,557	23
Service contracts	2,611	3,070
Telephone and Internet	2,703	2,541
Telephone for programs	<u>1,166</u>	<u>1,130</u>
	<u>148,635</u>	<u>134,190</u>
Organizational Business		
Administration Fees	867	1,158
UCC Administration fees	1,452	1,120
Amortization	3,824	5,823
Bad debts	-	350
Insurance	442	300
Interest and bank charges	230	90
Professional fees	3,888	2,763
Subscriptions and memberships	<u>435</u>	<u>433</u>
	<u>11,138</u>	<u>12,037</u>
Travel and Meetings		
Annual general meeting	5,006	1,784
Board meetings	7,799	7,338
Other meetings	3,663	1,171
Travel - staff	1,168	1,426
Travel - volunteer	<u>158</u>	<u>682</u>
	<u>17,794</u>	<u>12,401</u>
Publishing and Communications		
Membership communications - Visnyk	13,731	13,240
Other	<u>4,675</u>	<u>5,016</u>
	<u>18,406</u>	<u>18,256</u>
Total Administrative Expenditures	<u>\$ 195,973</u>	<u>176,884</u>

See accompanying notes to the financial statements.

**UKRAINIAN CANADIAN CONGRESS -
SASKATCHEWAN PROVINCIAL COUNCIL**

SCHEDULE OF GAMES AND PROGRAM EXPENDITURES

Year ended December 31, 2007
with comparative figures for 2006

	<u>2007</u>	<u>2006</u>
Community Development		
Organizational development	\$ -	195
CDF - grants released	23,000	17,850
Library resource	254	346
Youth Action Now	1,871	51
Lottery	434	-
	<u>25,559</u>	<u>18,442</u>
Programs		
Grant release projects	39,100	-
Immigration	19,109	2,156
Nation Builder and Community Recognition awards	7,061	8,036
Sask-Ukraine Historical Society	-	14,986
SCULE	5,043	3,826
Translation	3,394	-
Special events	650	-
Literatoura	634	-
Ukraine programs	91	-
Ukrainian Education Week	396	-
	<u>75,478</u>	<u>29,004</u>
Total Program Expenditures	<u>\$ 101,037</u>	<u>47,446</u>

See accompanying notes to the financial statements.



UCC-SPC acknowledges the following for their support



**Government of
Saskatchewan
Advanced
Education &
Employment**

UCC-SPC sincerely thanks all private donors

Наша адреса | Our address:

**Ukrainian Canadian Congress
Saskatchewan Provincial Council
1219 8th Street East
Saskatoon, Saskatchewan S7H 0S5 Canada**

**Телефон | Phone: 306-652-5850
Безкоштовно | Toll free: 1-888-652-5850
Факс | Fax: 306-665-2127**

**uccspc@ucc.sk.ca
<http://www.ucc.sk.ca>**